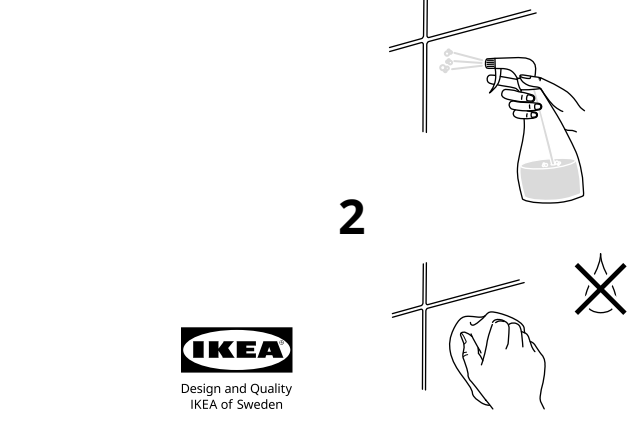


KROKSJÖN



Nach Hautkontakt: Stelle sofort mit Seife und Wasser waschen und gründlich spülen. Nach Verschlucken: Im Falle von Symptomen ärztlichen Rat einholen.

Um Fliesenschäden bei der Demontage zu vermeiden: Einen Schraubenschlüssel oder ein ähnliches Werkzeug verwenden, um den Adapter zu entfernen. Einen Schaber oder etwas Ähnliches verwenden, um Klebstoffreste zu entfernen.

Enthält: Struktureller Klebstoff (modifiziertes Silanpolymer, Füllstoff, Additiv, Stabilisator und Katalysator).

Haltbarkeitsdauer: Das Haltbarkeitsdatum ist auf der Verpackung des Klebeapplikators angegeben (JJJJ-MM-TT).

Aufbewahrung: Klebstoff an einem trockenen Ort bei einer Temperatur von +5° C bis +30° C aufbewahren. Direkte Sonnenbestrahlung vermeiden. Nicht im Freien lagern.

Entsorgung: Entsorgung des Inhalts entsprechend der örtlichen bzw. nationalen Bestimmungen oder ggf. in der

Recyclingstation. Leere Verpackungen können mit dem Hausmüll gemäß den örtlichen oder nationalen Vorschriften entsorgt werden.

Français

Instructions d'utilisation : Les instructions de montage se trouvent dans l'emballage des accessoires muraux.

Avant d'appliquer l'adaptateur mural et la colle Tesa, assurez-vous que la surface d'installation est sèche et propre : pas de poussière, pas de graisse, pas de calcaire. Après un nettoyage approfondi, essuyez la surface avec de l'alcool à 90°.

Nettoyer et essuyer la surface avec un chiffon doux avant d'appliquer la colle. Ne pas utiliser des produits nettoyants contenant du silicone.

Toujours respecter le temps de durcissement recommandé de 24 heures.

En cas de doute, veuillez consulter les instructions de montage ou contacter le service client IKEA. Coordonnées sur IKEA.com.

Important : Ne pas ouvrir l'emballage en aluminium qui contient la colle avant de l'utiliser.

Innihald: Samsetningarlíml (sílanbreytt fjölliða, fylliefni, líblöndunarefni, bindiefni og hvatí).

Síðasti notkunardagur: Skoðaðu þakkingarnar á líminu til að sjá fyrningardagsetningu (ÁÁÁÁ-MM-DD).

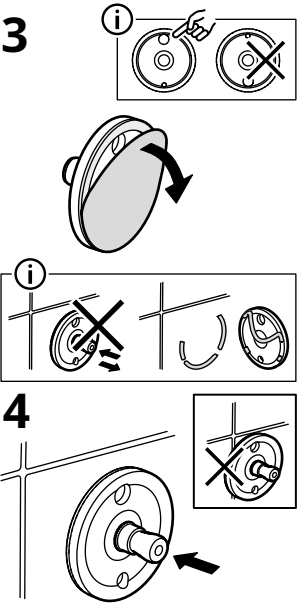
Geymsla: Geymdu límið í þurru umhverfi við +5°C til +30°C. Forðastu beint sólarljós. Ekki geyma utandyra.

Förgrun: Fargaðu innihaldinu í næstu sorphríðu eða endurvinnslustöð – í samræmi við lög eða reglur á þínu svæði. Tómar þakkingar má farga með heimilisorpi í samræmi við lög eða reglur á þínu svæði.

Norsk

Brukerinstruksjoner: Du finner monteringsanvisning i pakken med veggtilbehøret ditt. Før du bruker veggadapteren og im, må monteringsflaten være støv-, fett- og kalkfri samt tørr. Etter grundig rengjøring, tørk av overflaten med rødsprit. Rengjør overflaten med en lofri klut før du påfører limet.

recomendadas, ya que, de lo contrario, el pegamento podría provocar daños al quitar el accesorio de pared. No toques el adaptador después de haber aplicado pegamento, ya que puede afectar al rendimiento. Espera a que el pegamento se endurezca antes de quitar el exceso de pegamento del adaptador. Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso de contacto con los ojos: enjuágala los ojos abiertos con agua durante varios minutos. En caso de contacto con la piel: enjuágala inmediatamente con agua y jabón, y aclara bien. En caso de ingestión: consulta a un médico si tienes algún síntoma. **Para evitar daños durante el desmontaje:** Usa una llave inglesa o herramienta similar para quitar el adaptador. Usa una espátula o similar para quitar los residuos de pegamento.

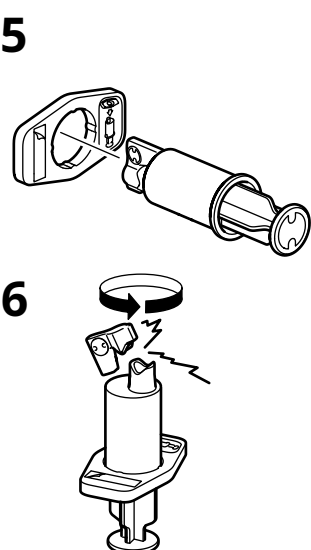


Ne pas utiliser l'adaptateur avec une solution à visser, mais uniquement à colle. Ce produit convient pour les surfaces murales lisses comme le carrelage, le marbre, le verre, le métal, la pierre ou le béton.

Ne pas utiliser sur du bois, du papier peint, une plaque de plâtre, une surface en email verni ou du plastique. À utiliser uniquement sur les surfaces recommandées. La colle pourrait autrement endommager la surface lors du démontage de l'accessoire mural. Ne pas toucher l'adaptateur après avoir appliqué la colle, car cela pourrait avoir un impact sur sa performance. Attendre que la colle ait durcie pour enlever l'excédent.

Tenir hors de portée des enfants. En cas de contact avec les yeux : rincer à l'eau pendant plusieurs minutes en gardant les yeux ouverts.

En cas de contact avec la peau : laver instantanément avec de l'eau et du savon et rincer abondamment. En cas d'ingestion : consulter un médecin si des symptômes apparaissent.



Pour éviter les dommages pendant le démontage :

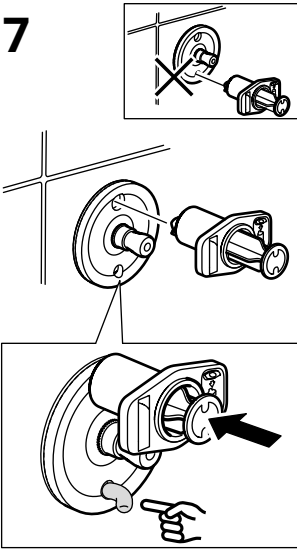
Utiliser une clé ou autre outil similaire pour retirer l'adaptateur. Utiliser un racloir ou autre outil similaire pour enlever les résidus de colle.

Contenu : Adhésif structural (polymère modifié silane, composant de remplissage, additif, stabilisant et catalyseur).

À utiliser avant : voir la date d'expiration (AAAA-MM-JJ) sur l'emballage contenant l'appliqueur de colle.

Rangement : Garder la colle dans un endroit sec, à une température située entre 5°C et 30°C. Éviter toute exposition directe au soleil. Ne pas conserver à l'extérieur.

Traitement des déchets : Déposer le contenu à un point de collecte ou un centre de recyclage des déchets, conformément à la réglementation locale ou nationale. L'emballage seul peut être traité avec les déchets ménagers suivant la réglementation locale ou nationale.



Nederlands

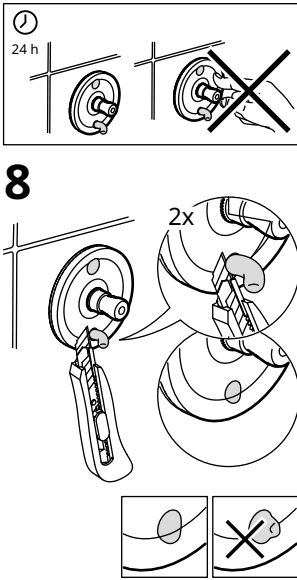
Gebruiksaanwijzing: De instructies voor montage vind je in de verpakking van de muuraccessoires. Voor het aanbrengen van de wandadapter en tesa-lijm moet het bevestigingsoppervlak vrij zijn van stof, vet, lijm en droog zijn. Maak het oppervlak na grondige schoonmaak schoon met ontsmettingsalcohol. Maak het oppervlak schoon en veeg het droog met een pluivrij doekje voordat je de lijm aanbrengt.

Buiten bereik van kinderen bewaren. Na contact met de ogen: het geopende oog een paar minuten lang uitspoelen met stromend water. Na contact met de huid: direct wassen met water en zeep, en grondig afspoelen.

Na inslikken: een arts raadplegen in geval van symptomen.

Belangrijk: Open de aluminiumfolie met lijm niet voor gebruik.

Gebruik de adapter niet om te boren, maar alleen om lijm aan te brengen. Dit product is geschikt voor gladde wandoppervlakken, zoals tegels, marmer, glas, metaal, steen en beton. Niet gebruiken op hout, behang,



gipsplaat, oppervlakken met emailvernis of wandmaterialen van kunststof.

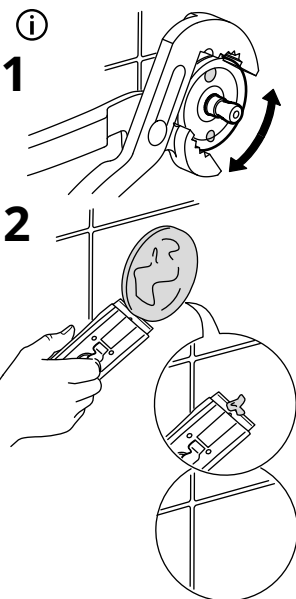
Uitsluitend gebruiken op aanbevolen oppervlakken omdat de lijm anders schade kan veroorzaken bij het verwijderen van het wandaccessoire. Raak de adapter niet aan nadat je lijm hebt aangebracht. Dit kan de prestaties nadelig beïnvloeden. Wacht totdat de lijm helemaal is uitgehard voordat je overtollige lijm van de adapter verwijdert.

Buiten bereik van kinderen bewaren. Na contact met de ogen: het geopende oog een paar minuten lang uitspoelen met stromend water. Na contact met de huid: direct wassen met water en zeep, en grondig afspoelen.

Na inslikken: een arts raadplegen in geval van symptomen.

Zo voorkom je tegelschade tijdens demontage:

Gebruik een moersleutel of vergelijkbaar om de adapter te verwijderen. Gebruik een schraper of vergelijkbaar om de lijmresten te verwijderen.



Inhoud: Structurele tape (STP, vuller, additief, stabilisator en katalysator).

Gebruiken voor: Zie de verpakking van de lijm aanbrenger voor de vervaldatum (JJJJ-MM-DD).

Bewaren: Bewaar lijm op een droge plaats bij een temperatuur van 5 °C tot 30 °C. Vermijd direct zonlicht. Niet buiten opbergen.

Afvalverwerking: Afvoeren van inhoud naar de milieustraat dient te gebeuren volgens de geldende lokale en landelijke voorschriften. Leg de verpakkingen kunnen worden afgevoerd via het restafval op basis van de lokale of nationale regelgeving.

Dansk

Brugsanvisning: Samlevejledningen findes i vægtilbehørets emballage. Før du påfører vægadapteren og tesa-kæbemidlet, skal monteringsoverfladen være fri for støv, fedt, kalk og være tør. Efter grundig rengøring skal du rengøre overfladen med sprit.

English

Instruction for use: Assembly instructions can be found in the packaging of your wall accessories. Before applying the wall adapter and tesa glue, the mounting surface must be dust-, grease-, lime-free and dry. After thorough cleaning, clean the surface with rubbing alcohol. Before you apply the glue, clean the surface and wipe it dry with a lint-free cloth. Do not use cleaning agents containing silicone.

Always follow the recommended curing time of 24 hours. In case of questions, please refer to the Assembly Instructions or contact IKEA customer support centre. For contact details, see IKEA.com.

Important: Do not open the aluminium foil packaging with glue prior to use. Do not use adapter for drilling, only for glue solution. This product is suitable on smooth wall surfaces such as tiles, marble, glass, metal, stone and concrete. Do not use on wood, wallpaper, plasterboard, enamel varnish surfaces or plastic wall materials.

Inden du påfører limen, skal du rengøre overfladen og tørre den med en fnugfri klud. Må ikke rengøres med midler, der indeholder silikone. Følg altid den anbefalede hærdetid på 24 timer.

Hvis du har spørgsmål, kan du læse samvejljednngen eller kontakte IKEA Kundesupport. Se IKEA.dk for kontaktoplysninger.

Vigtigt: Følgeemballagen med lim må ikke åbnes, før den skal bruges. Brug ikke adapteren til at bore, kun til klæbemiddel. Dette produkt er velegnet til glatte vægoverflader såsom fliser, marmor, glas, metal, sten og beton.

Må ikke bruges på træ, tapet, gipsplader, emalle, lakerede overflader eller vægmateriale af plastik. Brug kun anbefalede overflader, fordi limen ellers kan forårsage skade, når vægtilbehøret afmonteres.

Rør ikke ved adapteren, efter limen er påført, da det kan påvirke ydeevnen. Vent, til limen er tør, før du fjerner overskydende lim fra adapteren. Opbevares utilgængeligt for børn.

Use on recommended surfaces only, otherwise the glue may cause damage when removing the wall accessory. Do not touch the adapter after glue applied as this may impact the performance. Wait for the glue to harden before removing excess glue from the adapter. Keep out of reach of children. After eye contact: Rinse opened eye for several minutes under running water. After skin contact: Instantly wash with soap and water and rinse thoroughly. After swallowing: Consult a doctor in case of symptoms.

To avoid tile damage during disassembly: Use a wrench tool or similar tool to remove the adaptor. Use scraper or similar to remove the glue residue.

Contents: Structural adhesive (silane modified polymer, filler, additive, stabilizer and catalyst). **Use by:** See glue applicator packaging for expiration date (YYYY-MM-DD).

Efter øjenkontakt: Skyl det åbne øje i flere minutter under løbende vand. Efter kontakt med huden: Vask straks med sæbe og vand og skyl grundigt. Efter indtagelse: Konsulter en læge i tilfælde af symptomer.

Undgå beskadigede fliser under demontering: Brug en skruenøgle eller lignende værktøj til at fjerne adapteren. Brug en skraber eller lignende til at fjerne overskydende lim.

Indeholder: Strukturelt klæbemiddel (silylmodificerede polymerer, fyldstof, tilsætningsstof, stabilisator og katalysator).

Anvendes inden: Udløbsdatoen står på limapplikatorens emballage (ÁÁÁÁ-MM-DD).

Opbevaring: Limen skal opbevares et tørt sted ved en temperatur mellem +5 °C og +30 °C. Undgå direkte sollys. Må ikke opbevares udendørs.

Bortskaffelse: Bortskaffelse af indhold skal ske på et affaldsindsamlingssted eller en genbrugsplads i henhold til lokal eller national lovgivning. Bortskaffelse af

Storage

Keep glue in a dry place at a temperature of +5°C to +30°C. Avoid direct sunlight. Do not store outside. **Disposal:** Dispose of the contents at a waste collection point or recycling centre in accordance with local or national regulations. Empty packaging can be disposed of with household waste according to local or national regulations.

Deutsch

Gebrauchsanleitung: Die Montageanleitung liegt der Verpackung des Wandzubehörs bei. Vor dem Anbringen des Wandadapters und des Tesa-Klebers muss die Oberfläche staub-, fett- und kalkfrei sowie trocken sein. Nach einer gründlichen Reinigung die Oberfläche mit Reinigungsalkohol abwischen. Bevor der Kleber aufgetragen wird, die Oberfläche mit einem fusselfreien Tuch trocken wischen.

Keine Reinigungsmittel benutzen, die Silikone enthalten. Immer die empfohlene Aushärtungszeit von 24 Stunden einhalten. Bei Fragen bitte die Montageanleitung

tom emballage kan ske sammen med husholdningsaffald i henhold til lokal eller national lovgivning.

Íslenska

Notkunarlíðbeiningar: Samsetningarlíðbeiningar eru í þakkingum með veggaukahlutunum. Áður en þú festir straumbreytinn með tesa lími þarf að tryggja að yfirborðið sé ekki með ryki, fitu, kalki eða blautt og rakt. Þegar þú hefur þrifið yfirborðið vandlega skaltu strjúka yfir með sótthreinsispritti (rubbing alcohol). Áður en þú notar límið þarf að þrifa yfirborðið og þerra það með hñókralausum klút. Ekki nota hreinsivörur sem innihalda silíkon. Fylgdu alltaf ráðlögðum 24 klukkustunda herðingartíma.

Ef spurningar vakna getur þú skoðað samsetningarlíðbeiningar eða haft samband við þjónustuvor IKEA. Nánari upplýsingar á IKEA.com.

Mikilvægt: Ekki opna flímupakkingununa með lími fyrir áfötum. Borið festinguna ekki upp. Notist bara með lími.

Používejte pouze na doporučených površích. V opačném případě by mohlo ledpido během demontáže nástěnného příslušenství způsobit poškození.

Po nanesení lepidla se adaptér nedotýkejte, mohlo by to negativně ovlivnit pevnost spoje. Před odstraněním přebytného lepidla z adaptéru počkejte, až ledpido ztvrdne. Uchovávejte mimo dosah dětí. Po kontaktu s očima: Otevřené oko několik minut vyplachujte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující silikon.

Vždy dodržujte doporučenou dobu vytvrzování 24 hodin. V případě dotazu se podívejte do návodu k montáži nebo se obraťte na služby zákazníkovi IKEA. Kontaktní údaje naleznete na stránkách IKEA.cz

Abý nedořší př demontáži k poškození dlaždic: K demontáži adaptéru použijte klíč nebo podobný nástroj. K odstranění zbytků lepidla použijte škrabku nebo podobný nástroj.

Obsahuje: Strukturní lepidlo (silanem modifikovaný polymer, plnivó, aditivum, stabilizátor a katalyzátor).

Spotřebujte do: Datum expirace (RRRR-MM-DD) naleznete na obalu aplikátoru lepidla.

lesen oder ein IKEA Kundenservice wenden. Siehe Kontaktinformationen auf IKEA.com.

Wichtig: Die Aluminiumfolienverpackung mit Klebstoff nicht vor dem Gebrauch öffnen. Den Adapter nicht zum Bohren verwenden, sondern nur für die Klebelösung.

Dieses Produkt ist für glatte Wandoberflächen wie Fliesen, Marmor, Glas, Metall, Stein und Beton geeignet. Nicht auf Holz, Tapeten, Gipskartonplatten, Lackoberflächen oder Kunststoffwänden verwenden. Nur auf empfohlenen Oberflächen verwenden, da der Klebstoff sonst beim Entfernen des Wandzubehörs Schäden verursachen kann. Den Adapter nicht berühren, nachdem der Klebstoff aufgetragen wurde, da dies die Leistung beeinträchtigen würde. Warten, bis der Klebstoff ausgehärtet ist, bevor überschüssiger Klebstoff vom Adapter entfernt wird. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Nach Augenkontakt: Das geöffnete Auge mehrere Minuten lang unter laufendem Wasser ausspülen. Bei Fragen bitte die Montageanleitung

Þessa vöru er hægt að setja upp á sléttum veggflötum eins og í flisar, marmara, gler, málm, stein og steypu. Ekki nota á við yfirborð, gífs, málaða fleti eða plastveggji.

Settu áðeins á ráðlagða fleti, annars getur límið valdið skemmdum þegar veggaukahluturinn er fjarlægður. Ekki má snerta festingarnar þegar límið hefur verið sett á, það getur minnkað virkni límsins. Ef þú þarft að fjarlægja aukalím af festingunni skaltu gera það þegar límið er orðið þurr. Geymið þar sem börn ná ekki til. Ef efnið kemst í snertingu við augu: Skolaðu augað í nokkrar mínútur með auguþópi undir rennandi vatni. Ef efnið kemst í snertingu við húð: Þrifið húðina um leið með sæpu og vatni og skolaðu vel. Ef innbyrt: Leiðaðu læknisáðstoðar ef einkenna verður vart.

Komdu í vegg fyrir skemmdir við að taka af flisar:

Notaðu skrifuflyki eða svipað verkfæri til að fjarlægja millistykkið. Notaðu skófu eða samþærilegt áhald til að fjarlægja límleifar.

Skladování:

Lepidlo uchovávejte na suchém místě při teplotě +5 °C až +30 °C. Vyvarujte se přímému slunci. Neskladujte venku.

Likvidace: Obsah odevzdejte k likvidaci ve sběrném místě nebo recyklačním centru v souladu s místními nebo národními předpisy. Prádné obaly mohou být likvidovány spolu s domovním odpadem v souladu s místními nebo národními předpisy.

Español

Instrucciones de uso: Las instrucciones de montaje se encuentran en el envase de los accesorios de pared.

Antes de montar el adaptador de pared y de aplicar el pegamento Tesa, la superficie de montaje debe estar seca y libre de polvo, grasa y la cen. Después de una limpieza a fondo, limpia la superficie con alcohol isopropílico. Antes de aplicar el pegamento, limpia la superficie y sécala con un paño sin pelusas. No utilices productos de limpieza que contengan silicona.

Polski

Instrukcja użycia: Instrukcja montażu znajduje się w opakowaniu z akcesoriami ściennymi. Przed założeniem adaptera ściennego i nałożeniem kleju tesa, powierzchnia montażu musi być odkurzona, odtuszczona, odwapniona i sucha. Po dokładnym oczyszczeniu przetrzyj powierzchnię alkoholem. Zanim nałożysz klej, wyczyść powierzchnię i wytrzyj ją do sucha ściereczką niepozostawiającą włókien. Nie używaj środków czyszczących zawierających silikon. Zawsze przestrzegaj zalecanego czasu utwardzania, który wynosi 24 godziny. W przypadku pytań zapyj o instrukcji montażu lub skontaktuj się z centrum wsparcia klienta IKEA. Dane kontaktowe znajdziesz na stronie IKEA.com

Ważne: Otwórz klej (w opakowaniu z folii aluminiowej) dopiero tuż przed użyciem.

Łącznik nie nadaje się do montażu na wkrety, a jedynie do montażu na klej.

Aby uniknąć uszkodzeń podczas demontażu:

Użyj klucza lub podobnego narzędzia, aby odkleić łącznik.

Użyj skrobaka lub podobnego narzędzia, aby usunąć resztki kleju.

Skład: Klej strukturalny (polimer modyfikowany silanem, wypełniacz, dodatek, stabilizator i katalizator).

Okres ważności:

Data ważności znajduje się na opakowaniu aplikatora kleju (RRRR-MM-DD).

Przechowywanie:

Przechowuj klej w suchym miejscu, w temperaturze od 5°C do 30°C. Unikaj wystawiania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie przechowuj na zewnątrz.

Utylizacja:

Zawartość oddaj w punkcie zbiórki odpadów lub stacji recyklingu, zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi lub krajowymi. Puste opakowanie można wyrzucić razem z odpadami z gospodarstwa domowego, zgodnie z przepisami miejscowymi lub krajowymi.

Armazenamento: Mantenha a cola num local seco a uma temperatura entre os +5°C e os +30°C. Evite a luz solar direta. Não guarde no exterior.

Eliminação: Elimine o conteúdo num ponto de recolha de resíduos ou centro de reciclagem, em conformidade com os regulamentos locais ou nacionais. As embalagens vazias podem ser eliminadas com os resíduos domésticos, de acordo com os regulamentos locais ou nacionais.

Română

Instrucțiuni de utilizare:

Instrucțiunile de asamblare sunt disponibile în ambalajul accesoriilor de fixare pe perete. Folosește numai pe suprafețele recomandate, în caz contrar, adezivul poate deteriora suprafețele atunci când îndepărtezi accesoriul de perete. Nu atinge adaptorul după aplicarea adezivului, deoarece acest lucru poate afecta performanța. Așteaptă ca adezivul să se întărească înainte de a îndepărta excesul de pe adaptor. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Dacă intră în contact cu ochii: Clătește ochiul deschis sub jet de apă timp de câteva minute.

Nu folosi agenți de curățare ce conțin silicon.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης:

Οδηγίες συναρμολόγησης θα βρείτε στη συσκευασία με τα αξεσουάρ τοίχου.

Πριν τοποθετήσετε το στρίμψιμο τοίχου και την κόλλα tesa, η επιφάνεια στρίμψης πρέπει να είναι καθαρή από σκόνη, λίπος και άλλα και να είναι στεγνή. Μετά από ενδελεχή καθαρισμό, αποκλείστε την επιφάνεια με οινόπνευμα.

Πριν απλώσετε την κόλλα, καθαρίστε την επιφάνεια και αποκλείστε την με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν οξικόνη. Να αφήνετε πάντοτε την κόλλα να στεγνώσει για 24 ώρες. Σε περίπτωση που προκύψουν απορίες, παρακαλούμε δείξτε τις Οδηγίες Συναρμολόγησης ή επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών. Για στοιχεία επικοινωνίας, ανατρέξτε στο IKEA.com.

Σημαντικό:

Μην αναλύετε τη συσκευασία από αλουμινόχαρτο που περιέχει την κόλλα, πριν τη χρήση.

Esti:

Kasutusjuhend: Kokkupanekujuhised leiad seinakaunistuste pakendist.

Enne seinadaperi ja tesa liimi kasutamist peab pind olema tolmuv, rasva- ja kaitikivibaba ning kuiv. Pärast põhjaliku puhastamist puhasta pinda alkoholipõhise lahustiga. Enne liimi pealekandmist puhasta pinda ja kuivata seda lapiga, mis ei aja ebemeid.

Ära kasuta puhastusvahendeid, mis sisaldavad silikooni.

Järgi alati soovitatud 24-tunnist kõvenemisaega. Kõimumise korral vaata kokkupanekujuhised või võta ühendust IKEA klienditeenindusega. Kontaktid leiad veebilehelt IKEA.ee.

Utlizacja teave:

Ära avali alumiiniumfooliumpakendit enne kasutamist.

Ära kasuta adaptorit puurimiseks, vaid ainult liimimiseks. See toode sobib siledale seinapinnale nagu plaadid, marmor, klaas, metall, kivi ja tsemnt.

Respectă întotdeauna timpul de întărire recomandat de 24 de ore. Dacă ai întrebări, consultă Instrucțiunile de asamblare sau contactează Centrul de Relații Clienți IKEA. Datele de contact sunt disponibile pe site-ul IKEA.ro.

Important: Nu deschide ambalajul din folie de aluminiu care conține adezivul înainte de utilizare. Nu folosi adaptorul pentru găurit, ci doar pentru soluția de lipit. Acest produs este potrivit pentru suprafețe netede, cum ar fi faianță, marmură, sticlă, metal, piatră și beton. Nu se folosește pe pereți din lemn sau gips-carton ori acoperiți cu tapet, lac sau vopsea ori plastic.

Folosește numai pe suprafețele recomandate, în caz contrar, adezivul poate deteriora suprafețele atunci când îndepărtezi accesoriul de perete. Nu atinge adaptorul după aplicarea adezivului, deoarece acest lucru poate afecta performanța. Așteaptă ca adezivul să se întărească înainte de a îndepărta excesul de pe adaptor.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Dacă intră în contact cu ochii: Clătește ochiul deschis sub jet de apă timp de câteva minute.

Nu folosi agenți de curățare ce conțin silicon.

Ära kasuta puidul, tapeidil, kipsplaidil, emailvärvitut pinnal ega plastist seinakattematerjalidel.

Kasuta ainult soovitatud pindadel, muidu võib liim seinakaunistust eemaldades kahju põhjustada.

Vahetult pärast liimi pealekandmist ära puuduta adaptorit, sest see võib tulemust halvendada. Daperit liigse liimi eemaldamiseks oota, kuni liim on kõvenud.

Hoia laste käealustest väljas. Kui toode satub silma, loputa avatud silma mitu minutit jooksva vee all.

Kui toode satub nahale, pese see kohe seebi ja veega maha ja loputa põhjalikult.

Allaneelamise korral: kui tekivad sümptomid, võta ühendust arstiga.

Et plaadid ei saaks lahti vättes kahju, kasuta adaptorit eemaldamiseks nutrivõti või sarnast tööriista. Kasuta liimijäädike eemaldamiseks kaabitsat või midagi sarnast.

Koosti: Struktuurilim (silaniga modifitseeritud polümeer, täiteaine, lisand, stabilisaator ja katalüsaator).

Kasutusaeg: Aegumiskuupäeva näed liimiplaakaori pakendil (AAAA-KK-PP).

Dacă intră în contact cu pielea: Spală imediat cu apă și săpun și clătește bine. În caz de înghițire: Consultă un medic în cazul apariției oricărui simptom.

Pentru a evita deteriorarea în timpul demontării:

Folosește o cheie sau o unealtă similară pentru a scoate adaptorul. Folosește o racletă sau o unealtă similară pentru a îndepărta resturile de adeziv.

Conține: Adeziv structural (polimer cu silan modificat, umplutură, aditiv, stabilizator și catalizator).

Data expirării: Vezi ambalajul aplicatorului de adeziv pentru data expirării (AAAA-LL-ZZ).

Depozitare: Păstrează adezivul într-un loc uscat, la o temperatură cuprinsă între +5°C și +30°C. Evită expunerea directă la lumina soarelui. Nu depozita la exterior.

Gestionarea deșeurilor: Elimină conținutul la un punct de colectare a deșeurilor sau la un centru de reciclare, conform regulamentelor locale sau naționale. Ambalajele goale pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere, conform reglementărilor locale sau naționale.

Hoistatus:

Hoia liimi kuivas kohas temperatuuril +5°C kuni +30°C. Valdi otset pe käikesalgust. Ära hoia õues.

Jäätmekäitluts:

Vii kasutamata siisu vastavalt kohalikele või riiklikele nõuetele jäätmeajama või ümbertöötlustuskeskusse. Tühja pakendi võid panna tavapärugi hulka, järgides kohalikke või riiklikke nõudeid.

Latviešu

Kasutšanas instrukcija:

Montāžas instrukcija ir atrodama sienas piederumu iepakojumā.

Pirms sienas adaptera un tesa līmes uzklāšanas montāžas virsmai jābūt sausai, bez putekļiem, taukiem un kāļķiem. Pēc rūpīgas tīrīšanas notīrīt virsmu ar spirtu.

Pirms līmes uzklāšanas notīrīt virsmu un noslaucīt to sausu ar drānu, kas nepļūksnojas.

Neizmantot tīrīšanas līdzekļus, kas satur silikonu.

Pēc kontakta ar ādu: nekavējoties mazgāt ar ziepēm un ūdeni un kārtīgi stundas.

Ja radušies iautājumi, lūdzam skatīt montāžas instrukciju vai vērsties

atbildētājiem.

Slovensky

Návod na použitie: Návod na montáž nájdete v balení nástenného príslušenstva.

Pred použitím nástenného adaptéra a lepidla tesa musí byť montážny povrch zbavený prachu, mastnoty, vodného kameňa a suchý. Po dôkladnom vyčistení utrite povrch alkoholom. Pred nanesením lepidla očistite povrch a utrite ho do sucha handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom silikónu. Vždy dodržiavajte odporúčaný čas vytvrdzovania 24 hodín.

V prípade otázok si prečítajte návod na montáž alebo kontaktujte centrum zákazníckej podpory IKEA. Kontaktné údaje nájdete na stránke IKEA.sk.

Dôležité: Obal z hliníkovej fólie s lepidlom pred použitím neotvárajte.

Nepoužívajte adaptér na vŕtanie, iba na roztok lepidla.

Výrobok je vhodný na hladké povrchy stien, ako sú dlaždice, mramor, sklo, kameň a cement.

Nepoužívajte na drevo, tapety, sadrokartón, lakované povrchy alebo plastové materiály na stenách.

Používajte len na odporúčaných povrchoch, inak môže lepidlo spôsobiť poškodenie pri odstraňovaní nástenného príslušenstva.

Po nanesení lepidla sa adaptéra nepoužívajte, pretože to môže ovplyvniť jeho výkon. Pred odstránením prebytočného lepidla z adaptéra počkajte, kým lepidlo stvrdne.

Udržiavajte v bezpečnostnej vzdialenosti od detí.

Po oňom kontakte: Po zasiahnutí otvoreného oka ho niekoľko minút vyplachujte pod tečúcou vodou.

Po kontakte s pokožkou: Okamžite umyte mydlom a vodou a dôkladne opláchnite.

Po prehltnutí: V prípade príznakov vyhľadajte lekára.

Aby sa zabránilo poškodeniu dlaždíc pri demontáži:

Na odstránenie adaptéra použite kľúč alebo podobný nástroj.

Na odstránenie zvyškov lepidla použite škrabku alebo podobný nástroj.

Zloženie: Štruktúrálné lepidlo (silanom modifikovaný polymér, plnivo, aditívum, stabilizátor a katalyzátor).

Obow'язково дотримуйтєся рекомендованого часу застигання — 24 годинам.

Якщо у вас виникли запитання, перегляньте інструкції зі збирання або зверніться до Центру підтримки клієнтів IKEA. Контактні дані можна знайти на вебсайті IKEA.ua.

Важливо: Не відкривайте упаковуку з алюмінієвої фольги з клеєм перед використанням.

Не використовуйте адаптер для свердління, а лише для нанесення клею.

Lai novērstu mīžu bojājumus montāžas laikā:

Adaptēra nomēšanai izmantot uzgrīztnējo atslēgu vai līdzīgu darbarīku. Līmes palieku nomēšanai izmantot skrāpi vai līdzīgu darbarīku.

Sastāvdaļas:

Strukturālā līme (ar silānu modificēts polimērs, pildviela, piedeva, stabilizators un katalizators).

Izlietot līdz: Derīguma termiņš (GGGG-MM-DD) norādīts uz līmes aplikatora iepakojuma.

Uzglabāšana: Glabāt liimi sausā vietā, temperatūrā no +5°C līdz +30°C. Nenovietot tiešos saules staros. Neglabāt ārpus telpām.

Utilizācija: Saturu izmest atbilstoši atkritumu savākšanas punktā vai nodot pārstrādei atbilstoši vietējiem nosacījumiem. Tukšu iepakojumu var izmest mājсамniecības atkritumos atbilstoši vietējiem vai valstī spēkā esošajiem nosacījumiem.

Svarbu Atvērtie alumīnija folijas pakotē su klijaiis tik pries pat naudojimą.

Adapterį reikia prikišti, negalima gręžti.

Tinka lygioms sienoms (plytelių, marmuro, stiklo, metalo, akmens, cemento).

Dátum expirácie: (RRRR-MM-DD) nájdete na obale aplikátora lepidla.

Skladovanie: Lepidlo uchovávajte na suchom mieste pri teplote od +5 °C do +30 °C. Vyhňte sa priamemu slnečnému žiareniu. Neskladujte vonku.

Likvidácia: Obsah zlikvidujte na zbernom mieste odpadu alebo v recyklačnom centre v súlade s miestnymi alebo vnútroštátnymi predpismi. Prázdne obaly môžete zlikvidovať spolu s domovým odpadom podľa miestnych alebo vnútroštátnych predpisov.

Български

Инструкции за употреба: Инструкциите за съглобяване могат да бъдат намерени в опаковката на аксесоарите за стена.

Преди да поставите стенния адаптер и лепило Tesa, повърхността трябва да бъде суха и почистена от прах, мазнини и котлен камък. След старателно почистване, забършете повърхността със спирт.

Преди да нанесете лепилото, почистете повърхността и я подсушете с кърпа без мъх.

Щоб уникнути пошкодження під час розбирання:

Для зняття адаптера використовуйте гайковий ключ або подібний інструмент.

Щоб видалити залишки клею, скористайтеся скребком або подібним інструментом.

Склад: Структурний клей (силан-модифікований полімер, п'яниво, адитивум, стабілізатор і каталізатор).

Використати до: Термін придатності (PPPP-MM-ДД) зазначений на пакованні аплікатора клею.

Зберігання: Зберігати клей в сухому місці з температури від +5°C до +30°C.

У разі потрапляння в очі: Промийте відкриті око протягом кількох хвилин під проточною водою.

У разі потрапляння на шкіру: Негайно промийте водою з милом і ретельно змийте.

У разі проковтування: Зверніться до лікаря за появи симптомів.

Утилізація: Здайте залишки до пункту приймання відходів або центру утилізації згідно з вимогами місцевого та національного законодавства. Порожню упаковку можна утилізувати разом із

Lietuviai

Naudojimo instrukcijos Surinkimo instrukcijas rasite sieninių aksekuarų pakuotėje.

Prieš klijuojant sieninį adapterį ir naudojant klijus „tesa“, reikia įsitikinti, kad paviršius yra sausas, be dulkių, riebalų, kalkių. Kruopščiai nuplauti paviršių dar pvalykite alkoholiu.

Prieš tepant klijus reikia nuplauti paviršių ir nusausinti jį nepukuota šluoste.

Nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra silikono.

Visada išlaukite rekomenduojamas 24 valandas, per kurias klijai turėtų sukietėti.

Kilus klausimų mielai prašome ieškoti informacijos surinkimo instrukcijoje arba susisiekti su IKEA pirkėjų aptarnavimo skyriumi. Kontaktinę informaciją rasite internete www.IKEA.com.

Svarbu Atvērtie alumīnija folijas pakotē su klijaiis tik pries pat naudojimą.

Adapterį reikia prikišti, negalima gręžti.

Tinka lygioms sienoms (plytelių, marmuro, stiklo, metalo, akmens, cemento).

Ne използвайте почистващи препарати, съдържащи силикон. Винаги спазвайте препоръчителното време за стягане от 24 часа.

В случай на въпроси, моля вижте инструкциите за съглобяване или се свържете с центъра за обслужване на клиенти към IKEA. За контакти вижте ikea.bg.

Важно: Не отваряйте опаковката от алуминиево фолио с лепило преди да го използвате.

Не използвайте адаптер за пробиване, а само за решението с лепило.

Продуктът е подходящ за гладки стенни повърхности като плочки, мрамор, стъкло, метал, камък и бетон.

Не използвайте продукта върху дърво, тапети, гипскартон, повърхности от емайлак или пластмасови стенни материали.

Използвайте лепилото само върху препоръчани повърхности, в противен случай то може да нанесе вреди, когато отстранявате аксесоара за стена.

Не докосвайте адаптера след нанасяне на лепилото, тъй като това

може да окаже влияние на работата. Изчакайте лепилото да се втвърди, преди да отстраните излишното лепило от адаптера.

Дръжте далеч от деца

При контакт с очите: изплакнете отворено окото за няколко минути под течаща вода.

При контакт с кожата: незабавно измийте с вода и сапун и изплакнете обилно.

При поглъщане: консултирайте се с лекар в случай на симптоми.

За да избегнете повреда на плочиките при демонтаж:

Използвайте гаечен ключ или подобен инструмент, за да отстраните адаптера.

Използвайте шпатула или подобен инструмент, за да отстраните остатъка от лепилото.

Съдържа: Структурно лепило (силан модифициран полимер, пълнител, добавка, стабилизатор и катализатор).

Използвайте до: Вижте залепената с лепило опаковка за срок на годност (TTTT-MM-DD).

Съхранение: Съхранявайте лепилото на сухо

Suedamais dals: Struktūriniai klijai (silanu modifikuotas polimeras, užpildas, priedas, stabilizatorius ir katalizatorius).

Geriausias iki: Galiojimo data (YYYY-MM-DD) rasite ant klijų aplikatoriaus pakuotės.

Laikymas Klijus laikykite sausoje vietoje, nuo +5°C iki +30°C temperatūroje. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Laikykite patalpoje.

Šalinimas Pakuotę ir turinį išmeskite pagal šalyje galiojančias atliekų tvarkymo taisykles, pavyzdžiui, palikite atliekų surinkimo arba perdirbimo punkte.

Tuščias pakutes galima išmesti kartu su buitiniams atliekomis pagal vietas ar nacionalines taisykles.

Portugues

Instruções de utilização:

Podе consultar as instruções de montagem na embalagem dos seus acessórios de parede.

Antes de aplicar o adaptador de parede e a cola tesa, a superfície de montagem tem de estar seca e sem vestígios de

potrebo se uvijek pridržavati preporučenog vremena sušenja koje iznosi 24 sata.

U slučaju pitanja pogledati upute za sastavljanje ili se obratiti IKEA službi za kupce. Za pojedinosti za kontakt pogledati IKEA.hr.

Važno: Pakiranje od aluminijske folije koje sadrži ljepilo ne otvarati prije upotrebe. Adapter se ne smije koristiti za bušenje, već samo za lijepljenje.

Ovaj je proizvod prikladan za glatke površine zidova kao što su pločice, mramor, staklo, metal, kamen i beton.

Ne koristiti na drvetu, tapetama, gipsanim pločama, emajliranim lakiranim površinama ni plastičnim zidnim materijalima.

Koristiti samo na preporučenim površinama, jer u suprotnom lepak može da stvori štetu kada uklanjaš zidni dodatak.

Ne dodiruj adapter posle nosenoja lepka jer to može da utiće na učinak. Sadržaj jer se lepak stvrdne pre ukljanjanja viška lepka s adaptera.

Čuvaj podalje od domaćaja dece. Posle kontakta s očima: Ispraj odvozeno oko nekoliko minuta tekućom vodom.

Posle kontakta s kožom: Odmah operi sapunom i vodom i dobro isperi.

Posle gutanja: Obrati se doktoru u slučaju simptoma.

Da izbegne oštećenje pločica tokom demontaže:

Koristi ključ ili sličnu alatku za uklanjanje adaptera.

Koristi strugač ili nešto slično za skidanje ostataka lepka.

pó, gordura e calcário. Depois de limpar cuidadosamente, esfregue a superfície com álcool.

Antes de aplicar a cola, limpe e seque a superfície com um pano sem pelos.

Não utilize agentes de limpeza que contenham silicone.

Siga sempre o tempo de tratamento recomendado de 24 horas.

Caso tenha dúvidas, consulte as superfícies de montagem ou contacte o Apóio ao Cliente da IKEA. Para obter os detalhes de contacto, consulte IKEA.pt.

Importante: Não abra a embalagem em folha de alumínio com cola antes da utilização.

Não utilize o adaptador para perfurar, utilize apenas para a solução de cola.

Este produto é apropriado para superfícies de parede suaves, tais como azulejos, mármore, vidro, metal, pedra e betão.

Não utilizar em materiais como madeira, papel de parede, gesso, superfícies esmaltadas ou paredes plastificadas.

Use apenas nas superfícies recomendadas, caso contrário, a cola poderá causar danos ao remover o acessório de parede.

Não toque no adaptador após a

aplicação da cola, uma vez que pode afetar o desempenho. Aguarde até que a cola endureça, antes de remover a cola em excesso do adaptador.

Mantenha longe do alcance das crianças.

Em caso de contacto com os olhos: lavar de imediato o olho aberto com água corrente durante vários minutos.

Em caso de contacto com a pele: lavar de imediato as mãos com água e sabão e enxaguar bem.

Em caso de ingestão: se surgirem sintomas, consultar um médico.

Evite danos nos azulejos durante a demontagem:

Utilize